



St. Agnes † Formación en la Fe

*Septiembre Bienvenido*



Bienvenidos a un nuevo año de catequesis en nuestro nuevo Centro Parroquial. Tenemos muchos cambios y mejoras en nuestro programa, comenzando desde hoy. Nosotros apreciamos su colaboración y respeto. Aquí esta lo que usted puede esperar esta noche.

**5:45-6:30, Cena y Registro.** Solamente por esta semana se firma la asistencia en el escritorio del frente. Comenzando el próximo mes la asistencia de su hijo será tomada durante la clase. Por favor rezar en agradecimiento mientras compartimos la cena en familia. La fila de la comida es en el salon principal y los que no quepan se pueden sentar en la parte de atraz bajo la carpa. Por favor no comer en clase. La cena tiene una donacion de \$10 por familia. Lavatorios estan cerca a la entrada norte. Por favor acompaane a su nino a el lavatorio y a enjuagarse las manos antes de empezar la asamblea.

**6:45, Musica y Oración.** Nos reunimos en el salón principal para dar gracias, cantar y orar. El cuidado de niños para menores de 5 años es gratis y está disponible en la guardería que está localizada en la primera puerta a la izquierda del pasillo largo. Asegúrese que usted deja su número de teléfono celular in caso de que su niño necesite algo antes de finalizar la sesión.

**6:55-7:10, Orientación a la fe primero para las familias.** Una presentación corta sobre en que consiste las asambleas mensuales y cómo tener éxito en su hogar al realizar los estudios semanales, le ayudará a un lograr un gran año de crecimiento en la fe.

**Libros de trabajo y tareas.** Libros para cada nivel de grado serán distribuidos el próximo mes junto con la nueva guía para padres solo a aquellos que la necesitan. Las tareas serán dadas al terminar la asamblea y estarán disponibles en el salón principal. Desde el mes de octubre en adelante la sesión se dividirá en clases por niveles, mientras los padres estarán el salón principal. No es permitido que los padres dejen a los niños solos durante la asamblea y tampoco es permitido salir temprano sin el consentimiento del director.

**7:15-7:45, Protegiendo los niños de Dios.** UN PROGRAMA NUEVO y comprensivo que enseña a los niños como creer en su instinto, reconocer situaciones incomodas y saber cuándo acudir a un adulto de confianza para ayuda. Padres e hijos tendrán separadamente presentaciones simultáneas.

- Para los padres la presentación será en la iglesia principal.
- Niños en grados k-12 permanecerán en el salón principal a cuidado de los voluntarios del grupo de Formación Primero Para Familias. Estos voluntarios han sido aprobados por el FBI y han cumplido con el Entrenamiento del Ambiente para la Seguridad de la Diócesis de Venice.
- ***IMPORTANTE: Si usted no desea participar en esta porción del programa, usted debe completar la forma "OPT-OUT" y de vuelvala al escritorio de la recepción antes de salir.***
- Padres regresaran al salón principal y se encontraran con su estudiante para la oración y despedida final.

**7:50 Oración de cierre y despedida.** Por favor atender a la bendición y los avisos finales. Los niños que vuelven enviaron exámenes del capítulo en el verano conseguirán sus Tiquetes del Tesoros. La tabla del tesoro abre el mes próximo.

## Announcements

Nuestra parroquia diseña y planea eventos mensuales para la comunidad de fe!. Invitamos a miembros a que se hagan voluntarios y participen de estos eventos. Para mas detalles mirar el boletin y en el Narthex el tablero de anuncios.

### Fechas importantes:

- Oct. 1 – St. Francisco de Asis- Bendicion a nuestras mascotas, 2 pm
- Oct. 16-Festival Internacional, 12-5pm
- Oct. 30 – Trunk-or-Treat Halloween Celebracion & Event de Seguridad, 5pm
- Nov. 12-13 – Bazaar de la Senoras de of St. Agnes
- Dic. 10 – Breakfast with Santa 10am
- Dic. 18 – Una viva natividad, 5pm (in English & Spanish)

**Grupo de Jóvenes de la Escuela Media “EDGE”:** se reúne cada jueves en la noche de 6-7:45 en el salón de jóvenes.

**Grupo de Jóvenes de la Escuela Superior “LifeTeen”:** se reúne cada domingo en la noche inmediatamente después de la misa de 5pm. La reunión es de 6-8 pm en el salón de jóvenes. Además de otras fechas planeadas para los jóvenes como noches sociales, servicio y eventos diocesanos que serán publicados en el boletín semanal de la iglesia. Las registraciones nunca cierran y amigos son siempre bienvenidos.

**Profesores y ayudantes, nuestro ministerio necesita adultos** voluntarios en variedad de programas y eventos especiales. Para más información ir a la recepción después de la oración de cierre o contacte a Ivy O'Malley. Tambien durante la semana en horas hábiles en la oficina de la iglesia.

**Información.** Les recordamos que todas las formas de inscripción incluido el boletín semanal esta en nuestro página virtual [www.stagnesnaples.org](http://www.stagnesnaples.org)

**SACRAMENTOS! Reunión obligatoria de padres para aquellos que preparan para los sacramentos.**

**Sept.26 - reunión de 6-8pm,** Esta reunión es para los padres de los estudiantes que se preparan para recibir la Primera Comunión o están en primer o segundo año de preparación para la Confirmación.

## Tarea de Septiembre

Los libros de trabajo para la preparación y guías de la familia serán distribuidos el mes próximo. Si usted estaba en el programa el año pasado, usted utilizará **La Guía de Familia en casa**. Cada estudiante obtiene un nuevo libro de trabajo nuevo según su nivel del grado. **Las guías de Familia en español** cambian cada año según el nivel del grado.

**En esta semana:** ¡No hay ninguna preocupación, no hay tarea en la semana de la asamblea para familia!

**Semana 1:** Lea el contrato 50/50 y firmelo en familia. Póngalo en un lugar prominente en su hogar en donde usted puede ser recordado a menudo su compromiso de crecimiento en la fe este año. Ya que la mitad de nuestras familias son nuevas en nuestro programa, quisiéramos que cada una se tomara a un momento este mes para familiarizarse con nuestra página virtual. Comience por ir a [www.stagnesnaples.org](http://www.stagnesnaples.org) vaya a **FaithFirst** link en esta los niños de todas las edades disfrutaran de juegos, historias de la biblia y examen de capítulos. Hay una gran sección para padres, también. ¡Esperamos que disfruten!

**Semana 2 y 3:** Encuentre la “pregunta de la semana” impresa en el boletín de la parroquia. Usted la encontrará generalmente en la portada interior del boletín en una caja marrón bajo lecturas. Saque su Biblia y lea de nuevo la lectura del evangelio. Discuta sus respuestas a las preguntas como familia. Si usted no consiguió un boletín en la misa usted puede leer o imprimir una copia de nuestra página. Gane TIQUETES O BOLETOS DEL TESORO! Asegúrese de que su email es enviado a la oficina de Formación Para Familias con la respuesta a la pregunta para ganar un boleto para los tesoros. El email es: [faithformation@stagnesnaples.org](mailto:faithformation@stagnesnaples.org)

Si usted no tiene acceso al Internet y no puede prestarlo de un amigo, ni prestarla computadora de parientes o conseguir en la biblioteca pública, puede poner las respuestas de su familia por escrito a la pregunta de la semana y traerlas a la asamblea del mes próximo ganar sus boletos!

Si usted necesita asistencia puede llamar a la oficina en 592-1949. Lunes a viernes, 9-4pm  
Estamos aquí para servirle.

# St. Agnes Church 50-50 Partnership

The clergy & staff of St. Agnes Parish make the following promises to your family:

- 1) St. Agnes promises to make the Sunday Mass the focal point of parish life. We welcome any and all families—no matter their life situation—to actively participate.
- 2) The St. Agnes parish bulletin provides a “Question of the Week” arising from the next Sunday’s readings on which you can reflect as a family in preparation for Mass.
- 3) St. Agnes offers a quality faith formation curriculum that is approved by the local bishop and faithful to Catholic teaching. We promise to provide the necessary training for the catechists to carry out their work in our parish.
- 4) During the St. Agnes monthly Family Assembly, we plan meaningful activities designed to deepen your family’s connection to the Catholic faith. St. Agnes also provides the necessary resources such as bibles, grade-level workbooks, parent guides, handouts, and web sites to assist you with faith sharing and teaching at home.
- 5) St. Agnes promises to be a resource for those families whose children are preparing for the sacraments of Reconciliation, Confirmation, and First Communion. This includes monthly instruction, student workbooks, at-home reflections, rehearsals, and celebrations of these rites of initiation into the Catholic Church.
- 6) St. Agnes provides various opportunities for your family to serve the ill, the poor, the rejected, and the suffering, both in and outside our parish family.
- 7) In summary, St. Agnes Parish dedicates itself to you, the community of believers, so that all may experience conversion and growth in the Catholic faith.

The \_\_\_\_\_ family promises, to the best of our ability, to:

- 1) Actively participate in Sunday Mass and Holy Days of Obligation on a regular basis.
- 2) Attend the monthly Family Assembly in the spirit of cooperation to share in the meal, prayers, and activities. We promise to attend any additionally required meetings, rehearsals, and retreats necessary to our children’s faith formation and sacrament preparation. This includes keeping in communication with the Faith Formation office regarding tardiness, absences, and special needs.
- 3) At least once each week, as a family, set aside time to discuss the at-home themes.
- 4) Seek ways to live and share our Catholic faith every day.
- 5) Regardless of sacraments received or yet to be received (Baptism, Confirmation, First Communion) we promise to continue our family’s faith formation because we understand that faith formation is a lifetime process of ongoing conversion at every age.

*As a family, please read and sign this partnership.  
Display it in a prominent place in your home as a reminder of your commitment to one another.*

# Iglesia de St Agnes Sociedad 50-50

**Los ministros y personal de la iglesia de St Agnes hacen las siguientes promesas a su familia:**

1. St Agnes promete hacer la misa dominical el foco de la vida parroquial. Les damos la bienvenida a todas las familias para que participen, sin importar su situación.
2. El boletín de la Iglesia de St .Agnes provee “la Pregunta de la Semana“ basada en las Lecturas del siguiente domingo sobre las cuales usted puede reflexionar con su familia en preparación para la misa .
3. St. Agnes ofrece un currículo de formación en la fe de calidad, aprobado por el Obispo local y fiel a las enseñanzas católicas. Les prometemos proporcionarle el entrenamiento adecuada a nuestros catequistas.
4. Durante las asambleas familiares mensuales planeamos actividades significativas encaminadas a profundizar la colección de su familia a la fe católica. St. Agnes provee los recursos necesarios como bíblicos, libros de trabajo para cada grado, guía para los padres, material adicional, y sitio en el internet-web para ayudarles a compartir la fe y enseñanza en el hogar.
5. St Agnes promete ser un recurso para las familias cuyos hijos se están preparando para los Sacramentos de Reconciliación, Confirmación, y Primera Comunión. Esto incluye instrucción mensual, libros para el estudiante, reflexiones para la casa, práctica, y celebración de estos ritos de iniciación en la Iglesia Católica.
6. St. Agnes provee varias oportunidades para que su familia sirva al enfermo, al pobre, al despojado, y al que sufre dentro y fuera de la familia parroquial.
7. En resumen, la parroquia de St. Agnes se dedica a Usted, la comunidad de creyentes, así todos pueden experimentar conversión y crecimiento en la fe católica.

**La familia \_\_\_\_\_ promete poner lo mejor de nuestra parte:**

1. Participar en la Misa Dominical y Días Festivos de Obligación.
2. Asistir a la Asamblea de Familia mensual con espíritu de cooperación para compartir en la comida, la oración y actividades. Prometemos asistir a reuniones, prácticas y retiros necesarios para la preparación de nuestros hijos en la formación en la fe y preparación para los Sacramentos. Esto incluye manteneros en comunicación con la ofician de formación religiosa. Respecto a ausencias, necesidades especiales y llegadas tarde.
3. Prometemos sacar tiempo, como familia, una vez a la semana para estudiar los temas asignados.
4. Prometemos buscar formas de vivir y compartir nuestra fe católica todos los días.
5. Sin importar los sacramentos recibidos o por recibir--Bautismo, Confirmación, Primera Comunión-- prometemos continuar la formación en la fe de nuestra familia porque entendemos que la formación en la fe es un proceso de por vida de constante conversión a cada edad.

*En familia, por favor lea y firme este compromiso*

*Colóquela en un lugar visible en su casa como un recordatorio de nuestro compromiso del uno al otro.*

## St. Agnes Faith Formation Expectations for the 2011-2012 Catechetical Year

**A**lways do your BEST! Make a commitment as a family to:

- +Attend Mass on a regular basis, including Holy Days.
- +Attend the monthly assemblies together—with a smile!
- +Work together at home faithfully each week.
- +Call the office if you're not able to attend part or all of the assembly.
- +Print missed homework sheets from our website so you won't fall behind.
- +Let us know if you're having any difficulty. We'll do our BEST to help you.

**G**et online and take the chapter test! Here's how: If you have internet access, when children are done with their chapter, they may go to the Faith First website to take the chapter test. Here's how to take an online Chapter Test:

1. At the [www.FaithFirst.com](http://www.FaithFirst.com) website, click **Kids' Clubhouse (K-3)** or **Kids Only (4-6)**.
2. Choose **Chapter Review, Legacy Edition**, then choose the appropriate **Grade & Chapter**.
3. Follow the directions on the screen to take the test.
4. Email the results with your child's First and Last Name to [FaithFormation@StAgnesNaples.org](mailto:FaithFormation@StAgnesNaples.org). We usually reply back to at least one of your emails each month so please provide an email address for us to reply. If you never get a reply, we are probably not getting the email so let us know if you need help.
5. For every test received, your child will get a TREASURE TICKET that can be cashed in for prizes at the Treasure Table the following month. The table will be open at dismissal.
6. **NOTE:** If your weekly assignment does not have an online test associated with it (such as the Kindergarten & some Liturgical themes) you can e-mail a note stating in your child's own words what he/she learned & your family activity/goal for the week. Also, please do not do chapters that are not yet assigned, it is best done at the same pace as a unified community.

**N**ever give up! Decide as a family on a routine day & time.

- +Make a special dinner or even just a yummy dessert to make your lesson night more rewarding! Make it fun and enjoy sharing your faith with one another!
- +Pick a unique place in your home to gather or change it up every week!
- +If you get sidetracked one month, start anew the next!
- +Remember that you are your child's best teacher of the faith. Statistics prove that children learn better from YOU than in a classroom.

**E**xcessive absences & missed homework may delay reception of Reconciliation & First Communion at the discretion of the Director. Stay in contact with the office regarding your situations that affect your participation & we will help in whatever way we can.

**S**ee God's presence in all you do! Live your faith, share your faith, & continue to grow in your faith—always. Don't forget to come back year after year... our faith journey never ends. The parish offers a variety of ministries for adults & students of every age...and more are being added all the time!

# St. Agnes Parish † Faith First for Families FAQs

*Let's begin with the most common question asked...*

**When does my child receive First Reconciliation & First Holy Communion?** Preparation the sacraments is a minimum of two years. For those in public elementary school it looks like this:

Year 1 = Faith First for Families

Year 2 = Faith First for Families + sacrament preparation classes (& must be age 7 by Sept. 1.)

Check the class schedule for specific class & ceremony dates & times, as they tend to change each year. Parents attend all sessions with their child. Complete sacrament policies are on the website.

**What is Faith First for Families?** St. Agnes has a “whole family catechesis” approach that we call “FAITH FIRST FOR FAMILIES” (FFF). FFF includes the entire family and meets once a month Sept-May. Registration is during May-August. There are two parts to FFF:

- 1) Monthly assemblies designed for the entire family including dinner, prayer, & grade-level classes, parents have a class too. Parents are not allowed to “drop off” their child or leave early without the director’s consent.
- 2) Weekly studies taught by parents in the convenience of their own schedule at home with an online testing & reward system. 1 absence is allowed. Open to children in first grade through fifth grade (kindergarten is optional.)

**Why “Whole Family” instead of the “Schoolhouse” method?** Here are my favorite quotes:

“Catechesis is a responsibility of the entire Christian community.”

“There are four basic principles underlying Whole Community Catechesis: Faith formation is a lifelong journey; the goal of all catechesis is conversion; the parish itself can be both curriculum and catechist; and vibrant parishes require strong households of faith.”

“Having a format with multi-age faith sharing, building households of faith, reflecting on how & why we gather, & promoting active service and outreach, all members of St. Agnes are supported in their own faith formation and are invited to reclaim their personal & collective role in the formation of other members of our community.”

**Does my entire family have to attend every assembly?** All family members are highly encouraged to come. When both parents live in the same household, they should both attend. However, in other circumstances, at least one parent/guardian must accompany their child. Older siblings who are in the Youth Group may help serve dinner and assist the teachers so the whole family can be together.

**Is there babysitting for my little one?** We offer childcare for those under 5. Please leave your cell phone number with the caregiver in case your child needs you.

**Will I always be with my student at the assemblies?** **NEW THIS YEAR...** During the last half of the assembly the children will be dismissed from the main hall with their grade-level teachers; while the parents remain in the hall for the adult session (unless they are volunteering in the classrooms.) This is not a “drop off” program; parents are not to leave the premises without the director’s consent. Parents will sign out their child from the classroom at the end of the session. Please supervise your child at all other times, even when going to the restroom & water fountain.

**Do we celebrate Mass when we come?** St. Agnes offers a 5pm Sunday Mass in the main church that resumes in September and usually ends right after Easter/Summer. The FaithFirst assemblies open with a Prayer Service based on the Gospel readings for Sunday’s Mass, which is not the same as Mass.

**Where do I check-in? Is dinner included?**

FRIDAY FORMAT: NO DINNER ON FRIDAYS, Arrive no later than 7:00pm. Gather in the main hall to begin music and prayer with the whole family. The teachers will take attendance in the classroom and parents will pick up their children at the classroom and sign them out at the end of the night.

**SUNDAY and MONDAY ASSEMBLIES:** As you arrive each month, you will begin with dinner in the main hall for the first 30 minutes. Dinner is a \$10 donation per family, per month. We will publish the menu in the bulletin in case you have finicky eaters! Be sure to wash up and use the restroom facilities during this time so that your child's full participation in the praying and learning parts of the evening is uninterrupted. If you need assistance, go to the reception desk located between the doors of the main hall; there is no need to "check-in." The teachers will take attendance in the classroom.

**What happens after dinner?** The children are invited to sing & dance to the opening songs. We hope parents participate by singing too! (If you don't show excitement about your Lord and Savior, how will your children catch on?).

After the prayer service the children will be called up by grade-level and dismissed to their classrooms with their teachers. Parents will remain in the main hall for their own 45 session and be given the monthly homework sheet at the end. Parents will go directly to the child's classroom at the end of the evening to personally sign-out their child. Out of respect for the teacher and learning that is going on, please do not remove your children from the classroom early.

**What are classes about?** Each month everyone will have the same theme! Your family will attend their own individual class but be learning at their own level. Ideally, your child will complete the chapter-related theme in their workbook during class (and can go home and take the online chapter review to earn a Treasure Ticket.)

**When do we get our Treasure Tickets?** Treasure Tickets are acknowledged during the family assembly. Anyone who emails the Faith Formation Office their test score or homework summary gets a ticket. Their name & number of tickets earned (usually 3 per month) is shown on the screen in the main hall. If your child's name is missing or the number of tickets earned is incorrect, we trust you enough to have your child come forward to get the right amount. We don't want any tears! Many families send test scores on the weekend or the same day of the assembly so the display screen will not reflect those new tests, since the list is manually typed a few days ahead of the assembly. Usually you will get at least one reply to your email that we received your test score. If you do not type your correct email address on the "FROM" line, the reply will be undeliverable. If your child's information continues to be left off, let us know. If you do not have email, your child can bring the completed workbook or homework summary to present to the person giving the Treasure Tickets. If you failed to get your Treasure Tickets one month, be sure to get them the next time. Also if you did not complete all your homework for one month, you can complete it for next month and even take the time to completely catch up over the summer break.

**How do we know what to do at home?** At dismissal all handouts will be available for pickup at the main exits of the hall, with the blue (English) or pink (Spanish) homework instructions. All handouts can be printed from the Faith Formation link on the parish website, if you need another copy.

**What if I miss the Monthly Assembly?** If you are going to miss all or a part of the monthly assembly, please notify the office as soon as possible so we know how much food to prepare and families to expect. Homework sheets can be printed from the website. 1 absence is allowed; please make an appointment with the Faith Formation director if absences continue.

**Do I have to re-enroll next year?** Faith formation is a lifelong journey...so YES! Some classes fill up fast so re-enroll early. Registration for the next catechetical year opens in August and classes begin in September.

# Expectativas de St. Agnes Para la Catequesis 2011-2012 Formación en la Fe

**S**iempre haz lo mejor! Haz de esta decisión un compromiso familiar:

- +Atender a misa con regularidad, incluyendo los Días Festivos.
- +Atender a las asambleas de familia juntos—con una sonrisa!
- +Trabajar juntos en la casa a conciencia cada semana.
- +Llamar a la oficina si no puede atender a la asamblea.
- +Imprimir las tareas que faltan de nuestra pagina virtual para no atrasarse.
- +Déjenos saber si esta teniendo alguna dificultad. Nosotros haremos lo posible para ayudarle.

**V**aya en línea y tome el examen de la capitulo correspondiente!

Como hacer el examen: Si usted tiene acceso al internet, cuando los niños han terminado con la capitulo correspondiente usted puede tomar el examen asi:

1. Ir a la pagina de web [www.FaithFirst.com](http://www.FaithFirst.com), click **Kids' Clubhouse (K-3)** or **Kids Only (4-6)**.
2. Escoja **Chapter Review, Legacy Edition**, seleccione el **Grado & Capitulo** apropiado.
3. Siga **las instrucciones** de la pantalla para presentar el examen.
4. Envíe por Email los resultados con el nombre y apellido de sus niños a: [FaithFormation@StAgnesNaples.org](mailto:FaithFormation@StAgnesNaples.org).

Nosotros usualmente regresamos las respuestas de sus correos electrónicos al menos una vez al mes, por favor provéanos con su dirección electrónica para asegurar la respuesta. Si usted nunca recibe respuesta es probablemente porque no recibimos sus correos así que por favor déjenos saber como le podemos ayudar

5. Por cada examen recibido, su niño recibirá una **BOLOLETA O TIQUETE DEL TESORO** que puede ser intercambiado en la Mesa Del Tesoro el mes siguiente. La mesa se abre al final de la asamblea.
6. **NOTA:** Si su tarea semanal no requiere un examen online asociado (como los de Kindergarten y otros temas litúrgicos) usted puede enviar el email diciendo en las propias palabras del niño lo que el o ella ha aprendido y cual es la actividad o meta de su familia esa semana. Por favor no hacer las áreas de capitulo es que no han sido todavía asignadas, es mejor hacerlas en el mismo sitio y con el mismo paso que todo el resto de la comunidad.

**N**unca se de por vencido! Decida una rutina como familia, escoja el día y hora.

- +Haga una cena especial o un postre delicioso para hacer la lección mas divertida y mas gratificante!
- Haga este momento de compartir la fe con su familia, un momento especial.
- +Escoja un sitio de tareas en su casa o si prefiere cambie de sitio cada semana!
- +Si usted se distrae un mes con la asignatura comience de nuevo!
- +Recuerde que usted es el mejor profesor de la Fe del estudiante. Estadísticas demuestran que los niños aprenden mas de usted que de el mismo salón.

**A**usencias excesivas

& no hacer la tarea podrían retrasar el recibimiento de la Reconciliación y de la Primera Comunión que quedaría a discreción del Director. Manténgase en contacto con la oficina para ayudarle en la situación que afecta su participación y nosotros le ayudaremos.

**V**ea el amor de Dios en cada cosa que usted hace!

Viva su fe, compártala y continúe creciendo en ella, siempre. No olvide seguir viniendo... Nuestro Camino en la fe nunca termina. La iglesia ofrece variedad de Ministerios para personas de todas las edades... y siguen creciendo mas con su presencia!

# Iglesia de St. Agnes † Formación Para Familias

## Preguntas y Respuestas

*La pregunta mas común...*

**Cuando mi hijo/a recibe su Primera Reconciliación y su primera Comunión?** Preparación para los sacramentos tiene un mínimo de dos años. Para los niños de escuela elemental el programa es así:

Año 1 = Formación Primero Para Familias

Año 2 = Formación Primero Para Familias + clases de preparación sacramental (debe tener 7 años en Sept. 1.)

Mire el horario de clases para fechas específicas, días y horas de ceremonias, pues tienden a cambiar cada año. Los padres tienen que venir a las asambleas con los niños. Las regulaciones completas de los sacramentos están en nuestra página virtual.

**Que es Formación Para Familias?** St. Agnes tiene "Catequesis Completa para Familias" lo que llamamos "FAITH FIRST FOR FAMILIES" (FFF). FFF incluye la familia entera se reúne una vez al mes entre los meses de Septiembre a Mayo. Registración es durante el mes de Agosto y hay dos partes para el programa FFF:

1) Asambleas o reuniones mensuales para la familia entera que incluyen cena, oración, & clases dividida en edades específicas, los padres toman también clase. No es permitido dejar a los niños solos o salir temprano sin el consentimiento del director.

2) Estudios semanales en la conveniencia de un horario propio en casa, con exámenes virtuales y un sistema de premios. Solo una ausencia es permitida. Abierto a los niños desde primer a quinto grado (kindergarten es opcional.)

**Porque el método "Toda la Familia" en lugar del método "Casa escuela"?** Aquí están mis citas favoritas:

"La Catequesis es una responsabilidad de la comcapitulo entera."

"Hay 4 principios en la Comcapitulo Catequista: Formación en la Fe es un aprendizaje de toda la vida; La meta de todo catequista es la conversión; La Parroquia en si misma puede ser ambas Curriculum y Catequesis; Parroquias vibrantes requieren los dos, Curriculum y Catequesis."

"Tener un formato de gente de todas las edades, compartiendo la fe, construyendo familias en la fe, refleja como o porque nos reunimos para promocionar el servicio activo de ayuda. Todos los miembros de St. Agnes son apoyados en su propia fe y son invitados a tomar un papel activo apoyando a otros miembros de la comcapitulo.

**Mi familia entera tiene que atender a todas las asambleas?** Todos los miembros de la familia están invitados a participar. Cuando ambos padres viven en la misma casa, ambos deben atender. Si hay alguna circunstancia al menos uno de ellos o un guardián debe de atender a clase con el niño. Otros jóvenes que forman parte del Youth Group o grupo de jóvenes pueden servir de ayuda a los profesores para que así toda la familia pueda estar junta.

**Hay servicio de guardería para pequeñitos?** Ofrecemos cuidado de niños para menores de 5 años. Por favor deje su número telefónico a la persona que los cuida en caso de que lo necesite.

**Estaré siempre con mi estudiante durante la asamblea? Nuevo este año...** Durante la ultima mitad de la asamblea los niños serán excusados y saldrán del salón principal con su profesora de nivel de grado; mientras los padres se quedan para atender a la sesión de adultos (al menos que estos sean voluntarios en un salón). Este no es un programa donde los padres dejan a los niños solos. Si un padre necesita salir tiene que hablar con el Director del Programa de Formación en la Fe. Los Padres firmaran una lista al recoger a los niños al final de la sesión. (Por favor supervise a sus niños todo el tiempo incluyendo a el baño y la fuente de agua.)

**Se celebra misa cuando venimos a la asamblea?** St. Agnes ofrece misa el domingo a las 5pm en la iglesia principal. Esta misa se da desde Septiembre hasta después de la Semana Santa/verano. La Asamblea de Formación en la Fe, abre con un servicio de oración que tiene como base la lectura del Evangelio de la misa del Domingo pero no es la misma misa.

**Donde registro mi asistencia? Esta la cena incluida?**

PARA LAS PERSONAS QUE ATIENDEN EL VIERNES: NO HAY CENA. Hay que ser puntuales. No se puede llegar después las 7:00pm. Se reúnen en el salón principal y comienza con música y oración toda la familia reunida. Los profesores tomaran asistencia en la clase y los padres recogerán los niños y los firmaran sus nombres antes de salir del salón al finalizar la clase.

ASAMBLEAS DE DOMINGO Y LUNES: Tan pronto usted llega cada mes, habrá una cena en el salón principal por los primeros 30 min. La cena sugiere una donación de \$10 por familia por mes. Publicaremos el menú en el boletín para su conocimiento. Asegúrese de usar el baño y lavar sus manos durante este momento, para asegurar sin interrupción las oraciones y aprendizaje del niño. Si usted necesita asistencia, vaya a la recepción localizada entre las puertas del salón principal. No necesita firmar las profesoras tomaran la asistencia.

**Que sigue después de la cena?** Los niños están invitados a cantar y bailar con las canciones del inicio. Esperamos que los padres participen también con su canto. (Si usted no muestra emoción hacia Nuestro Señor y Salvador, como espera que sus niños lo hagan?).

Después de la Oración los niños serán llamando por nivel de grado y ellos Irán a su salón de clase con sus profesores. Los padres esperan en el salón principal por siguientes 45 minutos. Una página de tareas serán dadas mensualmente. Por respeto a los profesores y al aprendizaje de los niños estos no pueden salir temprano.

**De que se tratan las clases?** Cada mes el tema será el mismo para todos! Su familia atenderá su propia clase pero el aprendizaje será en su propio nivel. Idealmente su niño completara la capitulo relacionada al tema de su libro de tareas durante la clase (asi puede ir a la casa a tomar el examen virtual/chapter review para ganar un Premio/Tiquete del Tesoro.)

**Cuando recibimos los Tiquetes del Tesoro?** Los Tiquetes del Tesoro son reconocidos durante la asamblea de familia. Todos los estudiantes que envían los exámenes a Formación Para Familia reciben tiquete. El nombre y número de tiquetes ganados, son usualmente 3 por mes. El nombre del niño aparecerá en la pantalla del salón principal. Si su numero de tiquetes es incorrecto o el nombre del niño no esta en la lista nosotros confiamos en usted y el puede acercarse y recibir su premio. No queremos que hayan lagrimas por esta razón!. Muchas familias mandan los resultados de los exámenes durante el mismo día o fin de semana por eso el resultado no aparece en la pantalla. Usualmente usted recibirá al menos una confirmación a su correo que hemos recibido el resultado de su examen. Si usted no escribe su dirección de email correcta en la línea que dice "FROM", la respuesta no será recibida. Si la información del niño no puede es transmitida por favor déjenos saber. Si usted no tiene email, su niño puede traer el libro con la tarea completa se lo presenta a la persona que da los Tiquetes del Tesoro. Si usted no recibió los tiquetes un mes asegúrese de reclamarlos el mes siguiente. Si usted no completo la tarea durante el mes, la puede completar el mes siguiente o puede des atrasarse durante las vacaciones del verano.

**Como saber que hacer en casa?** A la salida las instrucciones para tareas estarán listas para ser recogidas en las salidas principales del salón, con página azul (para Ingles) o rosado (para español). Todas las tareas e instrucciones pueden ser impresas desde el link de Faith Formation que esta en la página virtual de la parroquia en caso tal de que usted necesite otra copia.

**Que pasa si no pude asistir a la asamblea mensual?** Si usted se va a perder algo o una parte de la asamblea mensual por favor notifique a la oficina tan pronto como sea posible. Para saber cuantas familias podemos esperar y que tanta comida tenemos que preparar. Las paginas de tareas pueden ser impresas desde nuestra pagina virtual. 1 ausencia es permitida; por favor haga una cita con el director del programa de Formación en la Fe si las ausencias continúan.

**Tenemos que inscribirnos de Nuevo?** La formación en la fe es un camino que dura toda la vida...la respuesta es SI! Algunas clases se llenan muy rápido así que tienen que reinscribirse. Las inscripciones para el próximo año catequético abre en Agosto y clases comienzan en Septiembre.

## Guía de referencia rápida para la enseñanza de seguridad en el contacto físico



### Punto Uno—Enseñar Sobre las Partes Íntimas del Cuerpo

Los niños son curiosos por naturaleza, y tienen preguntas sobre el cuerpo. Los niños a quienes sus padres, guardianes u otros adultos de confianza no les brindan respuestas adecuadas son más vulnerables a los abusos. Enseñar a los niños sobre las partes del cuerpo es un paso importante en el proceso de desarrollo. Los padres comienzan enseñando a los niños pequeños sobre los dedos de las manos, de los pies, las rodillas y la nariz cuando los niños tienen sólo unos pocos meses de edad. A la edad de aproximadamente 18 meses, los niños deberían comenzar a aprender también sobre los nombres de las partes íntimas del cuerpo.

### Punto Dos—¿Quiénes son Amigos Seguros y Adultos Seguros?

Los niños, por naturaleza, confían en las personas, incluso en las personas que no conocen. Esta confianza es lo que atrae las personas a los niños, personas tanto con buenas intenciones como con malas intenciones. ¿Cómo puede usted, como padre o adulto de confianza, mantener la inocencia confiada de un niño y al mismo tiempo mantener al niño a salvo? Para propósitos de enseñanza en seguridad en el contacto físico, amigos seguros y adultos seguros son personas que:

- No causarán dolor al niño sin una buena razón (es decir, exámenes médicos, vacunas, muestras de garganta, etc.) y no confundirán o atemorizarán al niño intencionalmente; y

- Seguramente respetarán los deseos del niño y los deseos y reglas de los padres, guardianes y personas responsables del cuidado del niño en lo que respecta a seguridad personal, incluyendo seguridad en el contacto físico.

### Punto Tres—La Diferencia Entre Contactos Físicos Seguros y No Seguros

#### Contactos Físicos Seguros

Una manera en que un niño puede determinar si alguien es seguro es observando la manera en que esa persona toca a los demás. Los amigos y adultos seguros tocan a los niños de maneras seguras y no de maneras que sean atemorizantes o confusas. Los amigos y adultos seguros no tocan a los niños de maneras que parezcan extrañas, o que duelan sin una buena razón. Usted debería explicar luego *por qué* esos contactos físicos son seguros. Son contactos físicos que tienen un buen propósito, no tienen la intención de lastimar, y son familiares y seguros.

#### Contactos Físicos No Seguros

Un contacto físico no seguro es todo contacto físico cuyo objetivo es lastimar o asustar a alguien. Golpear, dar una trompada, hacer tropezar, patear y escupir son ejemplos de contactos físicos no seguros. Además de estos ejemplos, los padres deben explicar también que tocar las partes íntimas del cuerpo puede ser también un contacto no seguro. Hágame saber a su hijo que cualquier contacto físico que sea nuevo, atemorizante o confuso, o un contacto físico que comienza bien pero que se convierte en atemorizante o confuso, puede ser un contacto no seguro. Enseñe a los niños a confiar en sus propios instintos y a hablar cuando algo los hace sentir incómodos.

### Punto Cuatro—Enseñar a los Niños a Identificar los Adultos Seguros Especiales

La vida del niño puede incluir muchos, muchos amigos y adultos seguros. Por esa razón es importante que el niño conozca quiénes son adultos seguros especiales. La mayoría de las personas consideradas adultos seguros no tienen el derecho de ver o tocar las partes íntimas del cuerpo del niño por ninguna razón. Una vez que el niño entiende *amigos seguros y adultos seguros y contactos seguros y no seguros*, usted debe explicarles el sentido específico de *adultos seguros especiales*.

Los padres deben comenzar identificando a los adultos seguros especiales del hijo. Establezca los criterios para determinar los adultos seguros especiales de su hijo haciéndose estas dos preguntas:

1. “¿Quién, además de mí, respetaría la seguridad física de mi hijo y respetaría mis deseos relativos a la seguridad de mi hijo, incluyendo la seguridad de las partes íntimas de su cuerpo?”
2. “De estas personas, ¿quiénes pueden estar alguna vez en la situación de ver o tocar las partes íntimas del cuerpo de mi hijo con el propósito de mantener a mi hijo limpio o sano?”



### Punto Cinco—Enseñar Qué Hacer si es Tocado de una Manera No Segura

Enseñe a su hijo una regla sencilla sobre qué hacer si alguien intenta tocarlo de manera no segura. El niño debe enviar una señal clara a cualquier niño o adulto cuya conducta no sea segura—una señal que indique que la conducta no segura no será tolerada. Un niño necesita saber que en cualquier momento en que alguien intente tocar las partes íntimas de su cuerpo o intente forzar al niño a tocar las partes íntimas del cuerpo de la otra persona, el niño deberá decir palabras que signifiquen “¡No!” y luego deberá contárselo a la madre o padre del niño o a algún otro adulto seguro tan pronto como sea posible.

Instruya a los niños pequeños a que corran si el contacto involucra las partes íntimas del cuerpo o si ellos no se sienten seguros por cualquier otro motivo. Hágales saber a los niños que usted les creará, y que ellos no se verán en problemas por decir “¡No!” y salir corriendo. Dígales a los niños mayores que se alejen inmediatamente de la persona que los haya tocado de manera inapropiada. Esto puede

implicar alejarse o apartarse de la persona, o puede significar directamente dejar el lugar donde está la persona no segura.

Los padres, guardianes y adultos de confianza deberían recordar que la mayoría de los niños no mienten sobre abuso. Por lo tanto, cuando un niño divulga abuso, directa o indirectamente (como por ejemplo contar sobre un amigo que está siendo lastimado por alguien), es importante brindar apoyo al niño. Siguiendo algunas reglas sencillas, usted puede garantizar a los niños que ellos están seguros y que la divulgación fue la acción correcta:

1. **Deje que los niños hablen.**
2. **Evite las muestras de conmoción o disgusto.**
3. **Respete la privacidad del niño.**
4. **Preste atención a los sentimientos del niño y hágale saber que usted confía en él y que la historia será investigada.**
5. **Sea honesto con el niño en cuanto a lo que sucederá a continuación.**
6. **No regañe al niño.**
7. **Obtenga atención médica inmediata si es necesario.**
8. **Obtenga consejo/terapia para el niño.**
9. **No se sorprenda o moleste si el niño reporta el incidente a alguien fuera de la familia.**



## Punto Seis—Enseñar “Sin Secretos”

La comunicación es necesaria para evitar abusos. Es difícil para los niños hablar sobre abuso sexual de menores, aun para los niños que entienden y practican seguridad en el contacto físico. No es raro que los niños mantengan el abuso escondido, y los abusadores de menores confían en este secreto. Es por esta razón que usted deberá establecer este punto de importancia:

**Su hijo puede hablarle a usted sobre cualquier cosa que lo haga sentir inseguro, aun si alguien le dijo que debía mantenerlo en secreto o amenazó a su hijo en caso que hablase.**

Asegure a su hijo que usted lo escuchará y no se enojará, y que la seguridad de su hijo es su máxima prioridad.

Por favor tenga en cuenta que esta guía de referencia rápida está diseñada para resumir y resaltar muchos puntos claves de la Guía para la enseñanza de seguridad en el contacto físico (*Teaching Touching Safety Guide*)™. Por favor consulte la Guía completa para obtener toda la información referente al asunto.

VIRTUS® es una marca registrada del Grupo de Retención de Riesgo Nacional Católico. (“National Catholic”) en los Estados Unidos. “Proteger a los niños de Dios” y “Guía de referencia rápida para la enseñanza de seguridad en el contacto físico” son marcas registradas de National Catholic.

National Catholic ha otorgado licencia para el uso de los programas Protegiendo a los Niños de Dios a la Diócesis de \_\_\_\_\_ (“Diócesis”) National Catholic tiene los derechos de autor de las fotografías y el texto que aparecen en este folleto. Además, National Catholic ha autorizado a la Diócesis para distribuir el texto y arte gráfico de este folleto a los empleados y voluntarios de la diócesis. Ni el arte gráfico, ni el texto pueden ser reproducidos o distribuidos en manera alguna sin la autorización previa por escrito de National Catholic. Por favor comuníquese con National Catholic para mayor información acerca de sus productos y servicios. Usted puede llamar a:

Pat Neal  
VIRTUS Programs  
321 S. Boston Ave, Suite 900  
Tulsa, OK 74103  
888-877-8870

©2002-2008 by National Catholic derechos reservados



National Catholic Services, LLC

## Protegiendo a Los Niños de Dios®

Guía de referencia rápida para la enseñanza de seguridad en el contacto físico™

